

# Sommaire

Sommaire **1**

Pensées **5**

Avant-propos **7**

Liste des abréviations **9**

Abstract **11**

A. Introduction **13**

B. La médiation commerciale en France et en Allemagne **14**

I. Définition des notions et délimitations **14**

1. Médiation extrajudiciaire **15**

a) Médiation conventionnelle (*gerichtsferne vertragliche Mediation*) **15**

b) Médiation judiciaire (*gerichtsnahe Mediation*) **16**

2. Médiation interne au tribunal (*gerichtsinterne Mediation*) **19**

a) Médiation interne menée par un juge (*Güterichter, juge de bonté*) **19**

b) Conciliation interne menée par un juge (*richterliche Schlichtung*) **25**

3. Recours à la médiation commerciale **29**

II. Caractéristiques fondamentales **32**

1. Origine historique et fondement philosophique de la médiation moderne **32**

a) Perspective française **33**

b) Perspective allemande **38**

c) Résultat comparatif **43**

2. Finalités de la médiation **45**

a) Perspective française **45**

b) Perspective allemande **49**

c) Résultat comparatif **53**

3. Contexte culturel de la médiation **54**

- a) Empreinte culturelle de la vision de l'histoire et de la finalité de la médiation **54**
- b) Empreinte culturelle des médiés (approche des aspects factuels, relationnels et émotionnels) **62**

### III. Modèles de médiation par phases en France et en Allemagne **64**

- 1. Modèles par phases **64**
  - a) Le conflit : problème ou opportunité **64**
  - b) Modèle de médiation juridique et psychologique (émotions) **65**
  - c) Fondamentaux théoriques des modèles de médiation **67**
  - d) Phases et déroulement de la médiation **69**
- 2. Ouverture de la médiation (*Eröffnung der Mediation*) **70**
  - a) Perspective française **70**
  - b) Perspective allemande **74**
  - c) Résultat comparatif **75**
- 3. Inventaire des points à traiter - *Quoi ? (Themensammlung)* **76**
  - a) Description des points à traiter **77**
  - b) Pouvoir de négociation (*Verhandlungsmacht*) **78**
  - c) Le droit dans la médiation (*Recht in der Mediation*) **79**
- 4. Exploration et clarification des intérêts - *Pourquoi ? (Interessenklärung, Hintergrunderkundung)* **80**
  - a) Séparer les positions et les intérêts (*Trennen von Positionen und Interessen*) **80**
  - b) Entretiens séparés (*Einzelgespräche*) **82**
  - c) Catharsis, reconnaissance réciproque, accord sur le désaccord, changement de perspective (*Katharsis, gegenseitige Anerkennung, Konsens über den Dissens, Perspektivenwechsel*) **83**
- 5. Recherche créative de solutions - *Comment ? (Kreative Suche nach Lösungsoptionen)* **86**
- 6. Évaluation et sélection des options de solution - *Comment finalement ? (Bewertung und Auswahl von Lösungsoptionen)* **87**

### IV. Principes fondamentaux de la médiation commerciale en France et en Allemagne **88**

- 1. Principe de liberté, principe de l'autonomie de la volonté des parties, responsabilité (*Freiwilligkeit, Selbstbestimmung, Eigenverantwortlichkeit*) **88**

2. Indépendance (*Unabhängigkeit*) **92**
3. Impartialité (Unparteilichkeit) **92**
4. Neutralité, multipartialité (*Neutralität, Allparteilichkeit*) **93**
5. Confidentialité (*Vertraulichkeit*) **94**
6. Fin de non-recevoir, suspension des délais de prescription et de forclusion (*Dilatorischer Klageverzicht, Hemmung von Verjährungs- und Ausschlussfristen*) **98**
7. Homologation de l'accord (*Vollstreckbarkeitserklärung der Vereinbarung*) **101**
8. Possibilité de mettre fin à tout moment à la médiation (*jederzeitige Beendigung der Mediation*) **102**
9. Conditions de validité de la clause de médiation (*Wirksamkeitsvoraussetzungen der Mediationsklausel*) **104**
10. Autonomie de la clause de médiation (*Autonomie der Mediationsklausel*) **105**
11. Droit applicable aux médiations transfrontalières (*auf grenzüberschreitende Mediationen anwendbares Recht*) **106**
12. Obligations du médiateur et responsabilité (*Pflichten des Mediators und Haftung*) **107**

C. Conclusions **108**

Bibliographie **111**

Annexe 1 **128**

À propos de l'auteur **129**